



**Refrigeratori d'acqua / acqua-acqua (compressori a vite)**  
**Water cooled water chillers (screw compressors)**  
**Centrales d'eau glacée / eau-eau (compress. a vis)**  
**Wasser-Wasser Kaltwassersätze (Schraubentverdichter)**

WYVT

 COOLING: 260 - 2470 kW

 HEATING: 293 - 2589 kW

R 1 3 4 a



**CARATTERISTICHE STANDARD**



Tutte le grandezze sono equipaggiate con compressori Vite.  
 Struttura in lamiera zincata e verniciatura a polveri poliesteri.  
 Sezionatore generale bloccaporta.  
 Condensatore tipo a mantello e fascio tubiero, è previsto un condensatore per ogni circuito frigorifero. Collegamenti idraulici per funzionamento con acqua di torre.  
 Evaporatore tipo a mantello e fascio tubiero  
 Sistema di controllo a microprocessore.  
 Versione a pompa di calore (H) con ogni circuito: valvola di inversione a 4 vie, valvole di ritenuto.  
 Unità Silenziata SL e Super-silenziata SSL.

**VERSION DE BASE**



Les versions sont équipée de compresseur a vis.  
 Structure en tôle galvanisée et à poudre polyester.  
 Sectionner général.  
 Condensateur à faisceaux de tuyaux, chaque circuit frigorifique a son échangeur indépendant. Les raccords sont pour eau de tour.  
 Échangeur à faisceaux de tuyaux.  
 Régulation modulable par microprocesseur.  
 Version réversible(H) avec vanne d'inversion a 4 voies, vanne de retenue.  
 Version silencieuse SL et super silencieuse SSL.

**STANDARD CHARACTERISTICS**



The units are equipped with Screw compressors.  
 Frame in galvanized steel and polyester powder painting.  
 Main switch.  
 Shell and tube condenser, each refrigerant circuit is supplied with an independent condenser. Water connections for cooling tower operation.  
 Shell and tube evaporator.  
 Microprocessor control.  
 Heat pump version (H) supplied with include for each circuit: 4-way inversion valve, retention valves.  
 Silenced SL and Super-silenced Unit SSL.

**STANDARD AUSFÜHRUNG**



Die Modelle haben Schraubentverdichter.  
 Struktur bestehend aus verzinktem Stahlblech mit Polyesterlacken.  
 Hauptschalter mit Türsicherungsgriff serienmäßig.  
 Rohrbündelverflüssiger. Es ist je Kältekreislauf ein Verflüssiger vorgesehen.  
 Die Wasseranschlüsse sind Turmwasser geeignet.  
 Rohrbündelverdampfer.  
 Mikroprozessor für die Steuerung.  
 Wärmepumpe Versionen (H) mit 4-Wege-Umkehrventil, Rückhalteventile.  
 Schalldämmung Einheit SL und SSL.

## SPECIFICATIONS

Model/Modelli		1302-B	1502-B	1702-B	1902-B	2002-B	2602-B	2802-B	3002-B	3602-B
Cooling capacity <sup>(1)</sup> Potenza Frigorifera <sup>(1)</sup>	kW	267	323	374	426	488	577	660	750	892
Input power <sup>(1)</sup> Potenza Assorbita <sup>(1)</sup>	kW	57	69	80	90	99	123	136	150	182
Heating capacity <sup>(2)</sup> Potenza Termica <sup>(2)</sup>	kW	293	354	409	465	533	628	719	819	977
Input power <sup>(2)</sup> Potenza Assorbita <sup>(2)</sup>	kW	67	80	93	105	120	149	166	185	221
Compressors / Compressori	N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Compressor Type / Tipo Compressori	N°	Screw (capacity steps 6) / A Vite (6 fasi)								
Inrush current / Corrente Di Spunto	A	247	265	333	349	448	479	501	566	575
Max. running current / Corrente Massima	A	178	214	238	270	292	354	398	438	456
Sound pressure STD <sup>(3)</sup> / Pressione Sonora STD <sup>(3)</sup>	dB(A)	69		70		69		70		73
Sound pressure SSL <sup>(3)</sup> / Pressione Sonora SSL <sup>(3)</sup>	dB(A)	64		65		64		65		68
Power supply / Alimentazione Elettrica	V/Ph/Hz	400 / 3 / 50								
Circuits / Circuiti	-	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Evaporator water flow Portata Acqua Evaporatore	L/s	12,76	15,43	17,87	20,35	23,32	27,57	31,53	35,83	42,62
Pressure drops Perdite D.C.	kPa	51	43	55	60	48	61	67	66	47
Water connections Attacchi Idraulici	DN	100	125	125	125	125	150	150	150	200
Condenser water flow Portata Acqua Condensatore	L/s	15,48	18,71	21,67	24,67	28,00	33,43	38,00	42,99	51,32
Pressure drops Perdite D.C.	kPa	43	49	51	47	36	52	48	45	57
Water connections Attacchi Idraulici	DN	65	65	65	65	80	80	80	80	80
Transport weight / Peso Di Trasporto	kg	2124	2183	2309	2340	2973	3121	3174	4274	4613
Operating weight / Peso In Esercizio	kg	2240	2350	2480	2510	3160	3440	3490	4580	5050

Model/Modelli		4202-B	4402-B	4802-B	5402-B	6002-B	6603-B	7203-B	8103-B	9003-B
Cooling capacity <sup>(1)</sup> Potenza Frigorifera <sup>(1)</sup>	kW	1049	1159	1286	1438	1612	1789	1981	2204	2473
Input power <sup>(1)</sup> Potenza Assorbita <sup>(1)</sup>	kW	210	234	256	287	323	357	395	443	500
Heating capacity <sup>(2)</sup> Potenza Termica <sup>(2)</sup>	kW	1146	1245	1372	1528	1709	1895	2069	2301	2589
Input power <sup>(2)</sup> Potenza Assorbita <sup>(2)</sup>	kW	259	296	332	377	443	444	497	556	620
Compressors / Compressori	N°	2	2	2	2	2	3	3	3	3
Compressor Type / Tipo Compressori	N°	Screw (capacity steps 6) / A Vite (6 fasi)				Screw (capacity steps 9) / A Vite (9 fasi)				
Inrush current / Corrente Di Spunto	A	615	738	774	952	1067	931	988	1187	1337
Max. running current / Corrente Massima	A	536	552	660	734	804	828	990	1101	1206
Sound pressure STD <sup>(3)</sup> / Pressione Sonora STD <sup>(3)</sup>	dB(A)	74	78	79	83	85	80	82	83	87
Sound pressure SSL <sup>(3)</sup> / Pressione Sonora SSL <sup>(3)</sup>	dB(A)	69	73	74	78	80	--	--	--	--
Power supply / Alimentazione Elettrica	V/Ph/Hz	400 / 3 / 50								
Circuits / Circuiti	-	2	2	2	2	2	3	3	3	3
Evaporator water flow Portata Acqua Evaporatore	L/s	50,12	55,37	61,44	68,70	77,02	85,47	94,65	105,30	118,15
Pressure drops Perdite D.C.	kPa	62	51	59	65	81	77	74	65	119
Water connections Attacchi Idraulici	DN	200	200	200	200	200	250	250	250	250
Condenser water flow Portata Acqua Condensatore	L/s	60,17	66,55	73,67	82,42	92,45	102,53	113,52	126,47	142,04
Pressure drops Perdite D.C.	kPa	49	66	77	66	63	66	78	73	63
Water connections Attacchi Idraulici	DN	100	100	100	100	125	100	100	100	125
Transport weight / Peso Di Trasporto	kg	4645	4650	5360	5440	6000	7050	8450	8600	9250
Operating weight / Peso In Esercizio	kg	5100	5220	5940	6100	6690	7800	9350	9550	10270

<sup>(1)</sup> - Chilled water from 12 to 7 °C, condensing water temp. from 30 to 35 °C.

<sup>(2)</sup> - Condens. water from 40 to 45 °C, evaporator water temperature 15 / 10 °C.

<sup>(3)</sup> - Sound pressure level measured in free field conditions at 1 m from the unit. According to ISO 3744.

<sup>(1)</sup> - Acqua evaporatore da 12 a 7 °C, temp. acqua condens. 30/35 °C.

<sup>(2)</sup> - Temperatura acqua condensatore da 40 a 45 °C, temperatura acqua 15 / 10 °C.

<sup>(3)</sup> - Livello medio di pressione sonora in campo libero a 1 m dall'unità come definito dalla ISO 3744.

Model Modelli	1302-B	1502-B	1702-B	1902-B	2002-B	2602-B	2802-B	3002-B	3602-B
L, mm	3550	3550	3300	3300	3300	3500	3500	3600	3600
H, mm	2000	2000	2150	2150	2150	2150	2150	2150	2150
S, mm	800	800	1400	1400	1400	1450	1450	1650	1650
Model Modelli	4202-B	4402-B	4802-B	5402-B	6002-B	6603-B	7203-B	8103-B	9003-B
L, mm	3600	4800	4800	5200	5200	5200	5200	5500	5500
H, mm	2150	2150	2150	2150	2150	2150	2150	2150	2150
S, mm	1650	1800	1800	1800	1800	2200	2200	2200	2200

